Robin is not one to try to handle a fight head on. Faced in a situation where he has to deal with the Mandalorian with prior information, he would try to appeal to him with alcohol and to try to learn why Robin himself is the target of Darrio. Without any prep time, or being caught in the field, Robin would do his best to flee and avoid the hunter. This could be from using the force to quickly move away and get some distance, or flee into a busy crowd.

Darrio would know that Robin is an archaeologist and not a fighter. While he may be able to defend himself, he is no match for a Mandalorian. He would see this as nothing but a simple job and subdue Robin with ease if he needs him alive, or shoot him outright if he needs him dead. Since he knows how to handle force users, Robin would not pose too much of a threat.

I think the fight would go down with no resistance from Robin if he needs to be brought in alive. Robin might try to negotiate with Darrio and buy him a drink, but since Darrio is on the job he wouldn't drink until the job is done. If straight out combat is to happen, Darrio would have to deal with an agile force user trying to escape, but would be hunted down and tracked easily. A fighter trained from birth would not struggle to handle an Archaeologist.